

第 24 課

齊莊公出獵

齊莊公出獵，有一蟲舉足將搏^①其輪。問其御^②曰：「此何蟲也？」對曰：「此所謂螳螂者也。其為蟲也，知進而不知卻^③，不量力而輕^④敵。」莊公曰：「此為人，而必為天下勇武^⑤矣。」回車^⑥而避之。

（節選自《淮南子》）

【註釋】

- ①搏：搏鬥。
- ②御：駕車的人。
- ③卻：退。
- ④輕：低估。
- ⑤勇武：勇猛的武士。
- ⑥回車：掉轉車頭。

全文語譯：

齊莊公準備去打獵，有一隻昆蟲抬起前腳，想要與他的馬車車輪搏鬥。齊莊公問車夫：「這是什麼蟲子？」車夫回答：「這是螳螂。作為昆蟲，螳螂總是只知道往前進而不知道向後退，不衡量一下自己的力量就低估敵人。」齊莊公說：「這昆蟲要是人，必定會是天下間難得的勇士啊！」然後，他讓車夫掉轉車頭，繞道避開了螳螂。